

## 我在住院期间所选择的安排

在新州公立医院**住院**时，持有国民保健卡（Medicare card）者可以**选择**作为公立或私人病人。这称为您的**财务安排**。您可以在入院前、入院时或入院后尽快作出安排。

### 您的选择：

#### 私人病人——使用您的医疗保险

作为私人病人，您能够得到以下益处：

##### 专家护理

您可以自己选择或指定为您治疗的专家，从而享有由专人负责您的医疗护理带来的益处。这名专家将监督您的治疗和后续护理全过程。

##### 私立医院转院

您也可能有条件转到私立医院接受进一步治疗或后续护理。请跟您的主治专家讨论转院的可选方案。

##### 可使用单人病房

如果医院里有单人病房，您就可以使用，不必另外付费。病情严重的病人可以优先使用单人病房。

##### 医疗保险垫底费

垫底费也称为自付金额。是您在医院的治疗费用中自己支付的金额。垫底费取决于您的医疗保险类别。在大多数情况下，新州的公立医院会免除垫底费或自付金额，以保证您住院不用自掏腰包。

您的医疗保险公司可能会跟您联系，通知您垫底费或自付金额，但只有在医院工作人员通知您付费的情况下，您才必须付费。

作为私人病人，您必须收到“财务知情同意书”，这是住院安排中的一项手续。

##### 知情财务同意书

公立医院必须清楚地解释私人病人所选择的住院安排相应的财务责任。这包括所有相关服务提供商在患者入院前或在情况合理允许的情况下尽快通知您可能必须自己掏腰包支付的金额（自付费用）。

我们建议您向您的医疗保险公司确认您的医疗保险范围包括住院。医院会核对您的医疗保险账户，确保住院包括在您的保险范围之内。

##### 医院收费

您在医院中的下列费用都不用自己掏腰包：

##### 膳宿和医疗或手术植入设备（假体）。

包括床位费、伙食费、护理费和相关医疗费。医院会代您将发票提交给您的私人医疗保险公司。

（病理和放射学）**诊断费**和**专科医生**（医院聘用的医生）**收费**。

医院会代您将所有费用提交给国民保健（Medicare）和您的私人医疗保险公司。不会有“自付费用”（自掏腰包的费用）。

##### 外部收费

**Private Practice Specialists（私人执业的专家）**（客座医官、名誉医官和临床学者）是外来的服务提供商。他们的账单可能会直接寄给

您，或者代您提交给国民保健和您的私人医疗保险公司，这取决于该医生安排的收费方式。

如果您的主治医生收取自付费用（自掏腰包的费用），负责办理入院手续的工作人员会通知您。政府为医生提供的大多数服务设定了医疗福利计划（MBS）收费标准。如果私人执业的专家（医生）向您收取的费用高于MBS收费标准，就会产生“自付费用”（自掏腰包的费用）。关于您的治疗可能产生的医疗费用，您必须向您的专家查询。您还有责任将自付费用直接付还您的私人执业的专家。

**如果您收到意料之外的账单，请按照本文末尾所列的联系方式通知医院。**

## 全自费私人病人

如果您没有符合条件的私人医疗保险，却希望选择医生或使用单人病房，那么您可以选择成为全自费私人病人。只有在本院有单人病房的情况下，您才能使用单人病房。对病情严重的病人会优先照顾。

私人病人必须负责支付以下费用：

- 膳宿费（多人病房或单人病房）
- 诊断（医学影像和病理检查）费
- 假体
- 医生费用

详情请按本文末尾所列的联系方式跟医院联系。

## 公立病人

如果您选择作为公立病人住院，那么您不能选择专科医生，医院会安排一名或多名合适的医生来管理您的医疗护理。

您不必交住院费以及医疗诊断、假体和其他相关服务的费用。

在您出院之后，您的后续医疗护理通常在医院的门诊部进行。

## 可得到赔偿的情况（属于工伤或机动车事故或公众责任险范围）

如果您住院与以下情况有关：

- **工伤或与工作有关的疾病：**您可以从Workers Compensation System（工伤赔偿系统）获得赔偿。

- **机动车事故：**您可以从Motor Accidents Scheme（机动车事故强制保险，即CTP）获得赔偿。您需要按照State Insurance Regulatory Authority（州保险监管当局，简称SIRA）的要求填写并提交索赔申请。
- **公众责任：**如果您因其他方的疏忽而受伤，您可能有条件获得赔偿。请告知医院工作人员。

我们医院的工作人员将指导您完成索赔程序。如果您的索赔被拒绝，那么您必须作出其他选择。

如果您是海外访客，一旦您的索赔申请被拒绝，您就必须负责所有费用。

## Department of Veterans Affairs (退伍军人事务部，简称DVA) 持卡人

医院工作人员会联系DVA以确认您是否符合条件。

**持金卡者：**可以作为私人病人在共享病房治疗任何疾病。

**持白卡者：**可以作为私人病人在共享病房治疗符合DVA条件的疾病。

**不符合DVA条件的住院病人：**必须选择作为公立病人或者私人病人。

## Australian Defence Force Personnel (澳大利亚军人，简称ADF)

如果您是一名现役的ADF，您将作为收费病人住在共享病房。

请务必提供您的军人服务号（PM代码）。

打算入院的患者，请在入院前向医院提供Defence Approval Number（军人批准号，简称DAN）。您可以打电话 **1800 IM SICK** (1800 46 7425) 查询。

## 保健护理或疗养院类型的病人（接受非急性护理的病人）

如果您是DVA、公立病人或私人病人，已经不再需要医院级的护理，而且在澳大利亚总的住院时间超过35天，中间间隔不超过7天，那么您就成为保健护理或疗养院类型的病人，必须支付每日费用。

医院在开始任何收费之前会提前7天书面通知您。如果您领取社会福利部（Centrelink）养老金（Pension）或津贴（Allowance），您可能有条件获得租金补助。详情请打电话 136 240 或浏览：[servicesaustralia.gov.au](http://servicesaustralia.gov.au)

## 海外访客

对于海外游客，我们将提供任何需要的紧急医疗服务。

### 您必须负责支付与您住院所有相关费用，包括但不限于：

- 膳宿费
- 医生收费
- 假体
- 药房费用
- 诊断费用，包括放射诊断和病理诊断

### 向医院介绍情况时您必须提供的数据：

- 保险公司的付款保证或预付款项
- 您的护照和签证详细资料
- 您在原籍国的地址
- 您在澳大利亚访问期间的地址
- 电邮地址

您也许可以向您的旅行保险或医疗保险公司报销部分或全部治疗费用。保险垫底费必须由您自己支付。

澳大利亚与其他一些国家之间有互惠医疗协议。您应该跟我们医院的工作人员讨论您是否符合互惠医疗的条件。

## 您在住院安排方面的选择：

所有入院的病人或其依法授权的代表，都必须做出财务安排，并签署《财务安排声明表》。

在您作出财务安排的决定之前，您或您的代表必须理解您作出的安排。如果您有什么问题，我们的工作人员可以帮助您解决，必要时可以安排口译。

## 病人自己无法作出安排怎么办？

如果您因病而没有能力或缺少能力在知情的情况下作出安排，那么可以依法授权一个代表来作出决定，或者推迟作出决定，直到您能够自己作决定为止。

依法授权的代表可以是以下人士：

- 是依法指定的监护人
- 是父亲或母亲，代表未满18岁的病人
- 持有《授权书》（根据Power of Attorney Act 1998授权）者

一旦作出了关于住院安排的选择，这个选择将从您入院时候开始适用。

## 因不可预见的情况而改变住院安排

一旦做出安排，只有在不可预见的情况下才能改变，例如：

- 您入院要做某个手术，却出现了并发症，需要额外做手术
- 您的住院时间比您的主治临床人员最初计划的时间要长得多
- 在住院期间，您在社会上的处境发生了诸如失业等变化

如果改变了已经生效的住院安排，那么从这个改变作出之日起生效。如果要讨论改变您的安排，请使用以下联系方式。

## 您的隐私

根据NSW Health Privacy Policy（新州卫生隐私政策），医疗服务机构可能会向您的保险公司、保险公司代表及其他相关方披露与您的索赔有关的医疗信息以及在安排选择表中提供的信息。

**如有任何疑问，请向医院PLO/PPO、入院部或急诊部工作人员查询。**

电话